

Занятие I

1. Письмо devanāgarī.
2. Звуковой состав санскрита. Группа sparśa - шумные смычные согласные и носовые сонанты.

1. Письмо devanāgarī

В Индии используется несколько видов письма. Наиболее распространенным является письмо *devanāgarī*, которым записано большинство памятников на древнеиндийских языках. Письмо devanāgarī используется и в современном индийском языке хинди.

Письмо devanāgarī древнеиндийского языка является слоговым письмом, т. е. в нем один графический знак (графема) передает целый слог. Так, каждый графический знак devanāgarī передает сочетание согласной с гласной *a*.

2. Звуковой состав санскрита

Согласные группы sparśa

Древнеиндийские ученые делили согласные на три группы и классифицировали звуки по их физиологическим признакам.

Первая группа - звуки sparśa (букв. прикосновение) - включают шумные смычные согласные и носовые сонанты. Все они по месту образования делятся на пять рядов (*varga*), в которых смычные четко противопоставляются по глухости/звонкости и непридыхательности/придыхательности.

Рассмотрим пять рядов первой группы:

заднеязычные	क ka	ख kha	ग ga	घ gha	ङ ṅa (ṅa)
палатальные	च ca	छ (च्) cha	ज ja	झ (झ) jha	ञ ña
церебральные	ट ṭa	ठ ṭha	ड ḍa	ढ ḍha	ण (ण) ṇa
зубные	त ta	थ tha	द da	ध dha	न na
губные	प pa	फ pha	ब ba	भ bha	म ma

Произнесение согласных

Шумные взрывные *k, g, t, d, p, b* сходны с русскими *к, г, т, д, п, б*; *c* походит на русск. *ч* - "чашка", "час"; *j* произносится как слитное *дж* - англ. [dʒ] age [eidʒ], magic [ˈmædʒɪk]; при произнесении церебральных кончик языка завернут назад, нижняя сторона языка касается твердого нёба; церебральные *ṭ, ḍ* напоминают альвеолярные *t, d* английского.

В шумных придыхательных звучит слабое *h*: глухое после глухих и звонкое после звонких взрывных.

Носовое \bar{n} (1-го ряда) произносится как англ., нем. η ; \tilde{n} (2-го ряда) - как русское мягкое n ;
 η - как церебральное n ; m , n произносятся как русские m , n

Правила написания

ka १ ↓ ३ → क क kha १ ↓ ३ → ख ख

ga १ ↓ ३ → ग ग gha १ ↓ ३ → घ घ

ṇa १ ↓ ३ → ण ण

ca १ ↓ ३ → च च cha १ ↓ ३ → छ छ

ja १ ↓ ३ → ज ज jha १ ↓ ३ → झ झ

ña १ ↓ ३ → ञ ञ

ṭa १ ↓ ३ → ट ट ṭha १ ↓ ३ → ठ ठ

ḍa १ ↓ ३ → ड ड ḍha १ ↓ ३ → ढ ढ

ṇa १ ↓ ३ → ण ण ṇa १ ↓ ३ → ण ण

ta १ ↓ ३ → त त tha १ ↓ ३ → थ थ

da १ ↓ ३ → द द dha १ ↓ ३ → ध ध

na १ ↓ ३ → न न

pa १ ↓ ३ → प प pha १ ↓ ३ → फ फ

ba १ ↓ ३ → ब ब bha १ ↓ ३ → भ भ

ma १ ↓ ३ → म म

В древнеиндийском письме имеется два знака препинания - I и II, называемые daṇḍa (т. е. палочка, стержень).

Упражнения

I. Напишите каждый графический знак несколько раз, строго соблюдая правила написания.

II. Напишите шрифтом devanāgarī:

- 1) ka – кто, который?
kha – воздух, небо
-ga* – идущий
sa – и
-ja – рожденный
ta – тот
-da – дающий
na – не
-ra – пьющий
bha n – звезда, созвездие
- 2) kaṭa m – цинковка dama m – дом, жилище
kaṇa n – цветок лотоса dhana n – богатство, деньги
khana m – яма nakha m, n – ноготь
gaṇa m – слон pada n – шаг, нога
gaṇa m – множество patha m – путь
gata – идущий bhaga m – счастье
jana m – человек mama – мой, меня
tana n – дитя
- 3) kanaka n – золото kanatha – вы довольны
katama – который из многих? patatha – вы падаете
saṭaka – воробей gadatha – вы говорите
dhanada – щедрый gachatha – вы идете
janana n – создание, творение
janaka m – создатель, творец
kathana n – рассказывание
kathaka m – рассказчик naṭana n – танец
gaṇana n – счет naṭaka m – танцор, актер
gaṇaka m – математик

III. Прочтите:

क । च । न । गज । जन । कट । गण । धन । नख । खन ।

दम । जनक । गदथ । कथक । नटक । गणन । चटक ॥

IV. Прочтите и переведите:

क । त ॥ च । न ॥ °ग । °द* ॥ गज ॥ जन । जनन । जनक ॥

गण । गणन । गणक ॥ कथन ॥ नटक ॥ पद ॥ पथ ॥ कतम ॥

* Знак ° перед словом указывает, что оно употребляется только в конце сложного слова.